

**DISSET  
ODISEO**



# **GATO HIDRÁULICO CON CUERPO GIRATORIO**

Ficha Técnica

---

Ref. MSA4300 / MSA4305 / MSA4310

Rev.15/03/2023

**DISSET ODISEO S.L.**

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

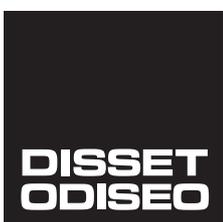
[www.dissetodiseo.com](http://www.dissetodiseo.com)

# Ficha técnica / Gato hidráulico con cuerpo giratorio

**Muchas gracias por elegir nuestro gato hidráulico. para su seguridad y funcionamiento correcto lea este manual de instrucciones completamente antes de utilizarlo. Comprenda completamente y siga todas las instrucciones de seguridad. En caso de pérdida, póngase en contacto con su proveedor local para obtener una nueva copia. Si se pierde la calcomanía de advertencia/caución de la unidad, póngase en contacto con su proveedor local para obtener una nueva copia.**

Nota: El Propietario/Operador debe leer cuidadosamente y entender toda la información presentada aquí antes de la operación.

1_ Descripción .....	3
2_ Instrucciones de seguridad / precauciones.....	3
3_ Transporte y almacenaje .....	3
4_ Instalación.....	3
5_ Funcionamiento .....	3
6_ Especificaciones técnicas.....	5
7_ Mantenimiento.....	5
8_ Añadir aceite.....	6
9_ Resolución de problemas.....	6
10_ Despiece y lista de piezas.....	7



**DISSET ODISEO S.L.**

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

## 1. DESCRIPCIÓN

Diseñados para elevar con seguridad todo tipo de cargas. Los gatos hidráulicos con cuerpo giratorio son muy estables y de gran capacidad. Gracias a su diseño pueden ser utilizados en cualquier posición. El cuerpo está diseñado para poder girar 360°. La velocidad de descenso está regulada por una válvula y llevan protección contra sobrecarga. La palanca de accionamiento es desmontable para permitir un fácil traslado ocupando poco espacio.

Características:

Capacidad hasta 25 Tn (según modelo).  
 Altura de trabajo de entre 25 y 58 mm (según modelo).  
 Cuerpo totalmente giratorio.  
 Se suministran en color Ral5002.

## 2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / PRECAUCIONES

Este gato será operado únicamente por personas profesionales.

El uso de este gato debe seguir todos los puntos importantes descritos en este manual, de lo contrario, la lesión de los operadores o el daño de los artículos durante el uso de este gato podría ocurrir por negligencia.

Antes de utilizar el gato, el operador debe comprobar y confirmar que el gato está en buen estado.

El fabricante original no tiene ninguna responsabilidad por el cambio de la propiedad mecánica del gato causado por el mantenimiento del tercero sin ningún tipo de permiso escrito del fabricante, excepto la reparación por parte del fabricante o su agencia.

## 3. TRANSPORTE Y ALMACENAJE

### Almacenaje

Mantener el gato plegado en lugar seco.

### Transporte

La manija de mando (02) es sólo para manejar el gato. Al transportar el gato, no se puede dejar caer o tirar el gato, ya que puede dañar el pistón y estropear la bomba. Por lo tanto, el gato debe fijarse antes de transportarlo para evitar que sea golpeado por otros objetos.

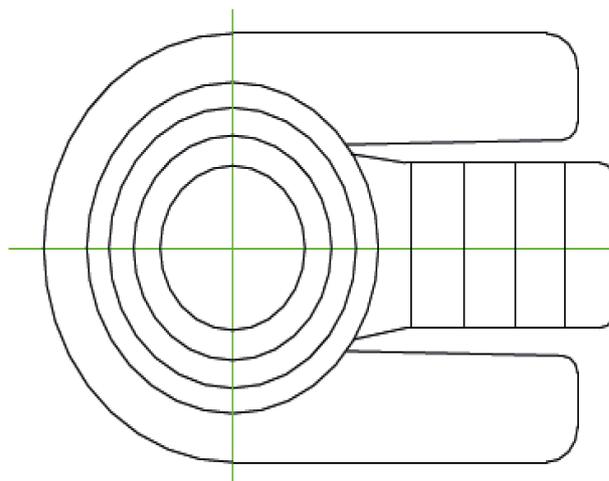
## 4. INSTALACIÓN

La instalación del gato es muy sencilla, lo único que debe seguir es introducir la manija de mando (02) en el zócalo (04) y atornillarla firmemente en el sentido de las agujas del reloj.

## 5. FUNCIONAMIENTO

### Ámbito de aplicación

Cuando se use este gato debe ser colocado en el lugar fijo y sólido, como un suelo firme para levantar o mover objetos de peso vertical u horizontalmente. Para levantar artículos en una zona limitada, al gato se puede colocar una almohadilla auxiliar debajo de la base del mismo. La placa del diente (43) del gato debe colocarse en la base, de manera que se pueda plegar por dentro al compactar el gato.



### Modo de funcionamiento

#### - Elevación

Ponga un peso en la placa de diente del gato estable.

Atención: No se puede utilizar el extremo frontal de la placa dentaria para levantar el peso.

Importante: Al levantar el peso por la placa dentada, el peso debe estar cerrado a la cabeza del gato para evitar que el pilar (47) del gato sedoble.

Enrosque firmemente el asa de descarga (16) en sentido horario antes de la elevación.

A continuación, presione y levante la palanca de operación hacia arriba y hacia abajo repetidamente para bombear la presión y levantar el peso. El movimiento de elevación se puede detener inmediatamente deteniendo la operación de elevación.

#### -Reducción

Atornille el asa de descarga lentamente en sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el peso paso a paso. Pero cuando se vuelve a atornillar la manija de descarga redonda, el movimiento reductor puede detenerse instantáneamente.

Nota: Cuando el gato está en condición de descarga, se debe presionar la cabeza del gato para reducir su altura. Atención: Si el gato no está en estado de mantenimiento, cada parte del mismo no se puede desmontar excepto la manija de operación.

### Normas de seguridad

- La elevación de peso es una operación peligrosa, los operadores designados deben ser profesionales, estar entrenados y tener experiencia.
- Estos pesos adicionales no pueden añadirse al peso levantado para evitar que ocurra un accidente.
- Nunca exceda la limitación máxima recomendada del peso de elevación.
- Mantenga una distancia de seguridad con el peso levantado.
- Nunca utilice el gato, ni lo cambie o lo estropee, ni lo ponga en mal estado.
- Cuando levante el peso por la placa de diente, por favor mantenga el peso cerca de la cabeza del gato para evitar que el pilar del gato sea doblado. Vuelva a comprobar el dibujo.

- Por favor, confirme que cada punto de apoyo del suelo debe ser sólido y estable, incluyendo el área del suelo y la carga, etc, entonces cualquier tipo de operación debe ser manejado en la superficie plana solamente.

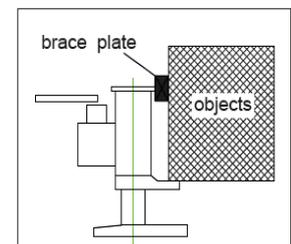
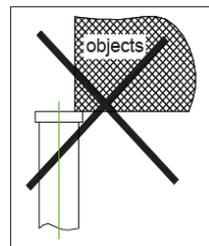
- Por favor, asegúrese de que el peso levantado sea estable durante todo el período de elevación para evitar que se vuelque o resbale. Cada dispositivo se fijará antes de levantarlo.

- Nunca opere el gato cuando las personas estén de pie sobre el peso de elevación.

- Nunca utilice el extremo frontal de la placa dentaria para levantar peso. La placa del diente se debe colocar en su base totalmente, el punto de empuje al peso debe estar lo más cerca posible del extremo posterior de la placa del diente.

- Nunca atornille el tornillo ajustable (18), bajo ninguna circunstancia, de lo contrario podría ocurrir un accidente típico de caída de la chaveta. Estas piezas (10,11,18,19,20,21) son el dispositivo de protección contra sobrecarga.

- Nunca use el lado de la cabeza del gato para levantar peso. El peso debe ser contactado con la superficie de sombra negra de las siguientes imágenes.



- Los operarios deben tener mucho cuidado al utilizar diferentes gatos para levantar un peso pesado. Atención al desplazamiento del centro de gravedad durante la reducción o elevación del peso. El peso total de elevación de todos los gatos debe ser mayor que la carga de los pesos levantados.

- El propietario del gato debe garantizar que todas las etiquetas adhesivas relativas a las normas de seguridad se mantengan en sus respectivas ubicaciones, que deben ser reemplazadas cuando no puedan leerse con claridad.

- Este manual de operación no puede cubrir todas las situaciones, por favor siga cada paso con precaución.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	Carga (T)	Altura de elevación (mm)	Altura mín./dentado (mm)	Min. altura/cabeza	Carga en la empuñadura de la mano (N)	Peso neto (kg)	Velocidad reducida	Temperatura de uso	Tamaño del embalaje (mm)
MSA4300	5	205	25	368	380	25	ajustable	-20C°/+50 C°	360x190x430
MSA4305	10	230	30	420	400	35	ajustable	-20C°/+50 C°	380x220x510
MSA43310	20	273	58			102	ajustable	-20C°/+50 C°	

## 7. MANTENIMIENTO

### Inspección de rutina

Antes de cada operación, por favor inspeccione y confirme:

Todos los topes y tornillos del gato han sido atornillados firmemente. The jack's pump without any oil-leaking.

La bomba del gato sin fugas de aceite.

El cuerpo de la bomba, la placa dentada y su base sin que se produzcan fisuras o deformaciones en el cuerpo de la bomba, sin que se produzca ningún tipo de deformación.

La bomba debe funcionar normalmente sin carga.

Bajo el uso frecuente del gato, se acortará el tiempo de chequeo y se enfatizarán los siguientes puntos de chequeo:

Todos los tapones, tornillos y tuercas del gato deben estar suficientemente atornillados y ajustados cuando sea necesario.

Cuando el gato esté en estado de carga, bombeelo totalmente hasta la apertura de la válvula de descarga y sin fugas de aceite (pero la mancha de aceite en la superficie del pilar o el vástago de la válvula es normal) Suelte la presión de la bomba y compruebe que el pilar esté plano y vertical sin ningún choque ni raspado. Si se encuentra algún daño en el pilar, éste debe ser cambiado a tiempo. Cuando el gato está reduciendo, el operador debe comprobar si el movimiento de reducción es estable o no y debe estar encajado (pero alguna vibración leve es normal).

Por favor, compruebe cuidadosamente todas las partes exteriores del gato incluyendo, cuerpo de la bomba: sin deformaciones, agrietamientos e impactos;

Empuñadura de accionamiento de la bomba: no hay deformación ni espacio en cada tapón, de lo contrario el tapón viejo será sustituido por uno nuevo;

Placa dentada: sin deformaciones ni fisuras;

Base: sin deformación y agrietamiento.

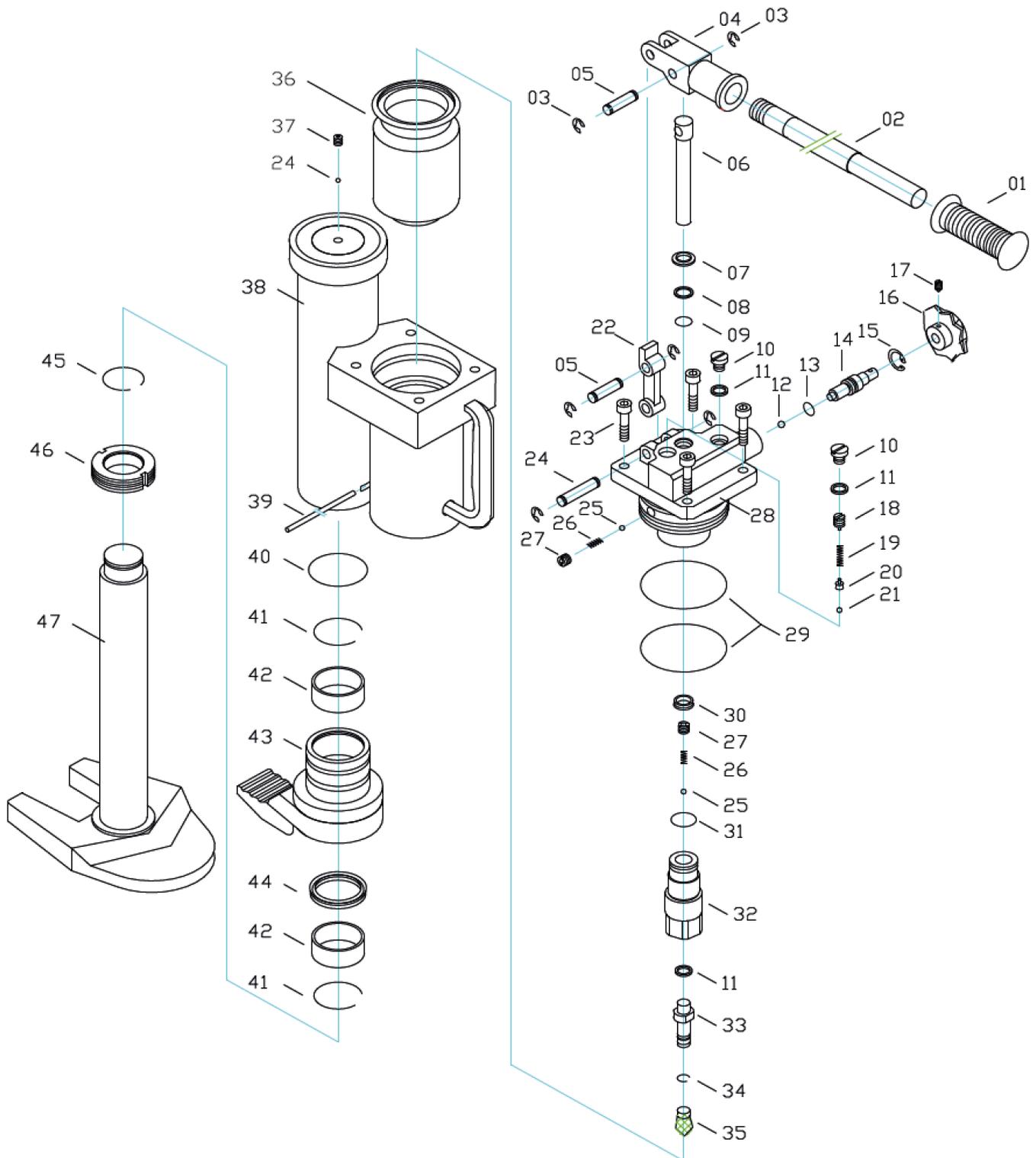
## 8. AÑADIR ACEITE

Si el gato no puede ser bombeado hasta su posición nominal de prueba alta, es posible que tenga que agregar aceite hidráulico en el tanque de aceite. El fluido hidráulico a utilizar debe ser de calidad ISO VG22 o equivalente. La mezcla de fluidos de diferencia está prohibida!

## 9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMAS	CAUSA	REPARACIÓN
Jack no puede ser bombeado correctamente.	La válvula de descarga no está cerrada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Atornillar la palanca de descarga (16) firmemente en el sentido de las agujas del reloj.</li> <li>2. Afloje el tornillo (37) para liberar el aire de la bomba y, a continuación, atorníllelo firmemente.</li> </ol>
El gato no se puede soltar en la posición superior.	La válvula de descarga no está suficientemente abierta.	Atornillar la palanca de descarga (16) en sentido contrario a las agujas del reloj.
El gato no puede ser bombeado hasta su posición nominal de prueba alta	El aceite no es suficiente.	Atornillar el tornillo (10), añadir aceite hidráulico.
El aceite se ha derramado, alrededor del émbolo.	Las juntas están gastadas.	Sustituir las juntas desgastadas por nuevas juntas (8) y (9) (en la bolsa de recambios).

## 10. DESPIECE Y LISTADO DE PIEZAS



N °	DESCRIPTION	Qty.	N °	DESCRIPTION	Qty.
1	Handle Grip	1	25	Ball	3
2	Handle	1	26	Spring	2
3	Snap Ring	6	27	Screw	2
4	Socket	1	28	Pump Body	1
5	Pin	2	29	O-Ring	2
6	Plunger	1	30	Y-Ring	1
7	Wiper	1	31	O-Ring	1
8	Back-Up Ring	2	32	Valve Stem Bush	1
9	O-Ring	2	33	Oil Pipe	1
10	Screw	1	34	Retaining Ring	1
11	Gasket	3	35	Filter	1
12	Ball	1	36	Flexible Bag	1
13	O-Ring	1	37	Screw	1
14	Release Rod	1	38	Assemble Of Cylinder	1
15	Snap Ring	1	39	Steel Wire	1
16	Unload Handle	1	40	O-Ring	1
17	Screw	1	41	Retaining Ring	2
18	Adjusting Screw	1	42	Bush	2
19	Spring	1	43	Forked Mounting	1
20	Ball Seat	1	44	Y-Ring	1
21	Ball	1	45	Snap Ring	1
22	Linkage	1	46	Limit Block	1
23	Screw	4	47	Pillar	1

## Declaración de conformidad CE



**Disset Odiseo S.L.**

c/ Montcada 12

08130 Santa Perpetua de Mogoda (Barcelona),  
España

En representación del fabricante Changzhou Yi-Lift Material Handling Equipment Co. Ltd., declaran que, de acuerdo con el Consejo de la CE, los artículos citados más abajo cumplen los requisitos esenciales de seguridad e higiene de la Directiva Europea de Maquinaria 2006/42/CE y el Real Decreto RD 1644/2008.

**Descripción del artículo:**

Gato hidráulico con cuerpo giratorio

**Referencia del artículo / referencia fabricante:**

MSA4300/HM50

MSA4305/HM100

MSA4310/HM250

**Directiva europea aplicada:**

2006/42/CE, RD 1644/2008

Fecha y lugar de la declaración: Barcelona, 15 de Marzo de 2023

Firma:

Nombre: David Guzmán (Ingeniero Técnico)



**DISSET ODISEO S.L.**

info@dissetodiseo.com

T. 900 17 17 00

**DEPARTAMENTO TÉCNICO**

tecnico@dissetodiseo.com

**DEPARTAMENTO COMERCIAL**

comercial@dissetodiseo.com

[www.dissetodiseo.com](http://www.dissetodiseo.com)